

5. Weiss, F. Types de communication et activites communicatives en classe // F. Weiss. — LFDM. — 1984. — № 83. — P. 47—51.
6. Рахманина, М. Б. Типология методов обучения иностранным языкам / М. Б. Рахманина. — М. : Просвещение, 1998.
7. Care, J.-M. Langage et creativite / J.-M. Care, F. Debysse, Jeux. — P. : Hachette et Larousse. — 1978. — 56 p.

Материал поступил в редакцию 30.11.2012 г.

*Д. Д. Лицкевич*

Научный руководитель — *О. В. Леон*

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

## **ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА РЕАЛИЗАЦИИ КОММУНИКАТИВНОЙ СТРАТЕГИИ УБЕЖДЕНИЯ В ИНТЕРНЕТ-ОБЩЕНИИ**

Человечество пережило в своём развитии две «интеллектуальные революции»: возникновение письменности и изобретение компьютеров. Едва ли какая-либо другая отрасль науки и техники оказала настолько значительное влияние на язык, как сфера компьютерной техники и Интернета. Нельзя сказать, что речь, используемая в виртуальном общении, не изучалась. Но количество пользователей Интернет возрастает лавинообразно. Изменяется и возрастной состав пользователей сети. Поэтому и сам интернет-язык быстро изменяется, а значит, нуждается в постоянном изучении.

Компьютер полностью изменил не только характер обмена информацией, но и наши представления о процессе коммуникации. В связи с этим правомерно выделение общения, осуществляемого посредством компьютера, как особого типа коммуникации. Интернет-общение рассматривается как особый коммуникативный жанр, обнаруживающий ряд специфических черт, отличающих его от других родственных жанров.

Данная научная работа посвящена изучению специфических особенностей реализации коммуникативной стратегии убеждения в интернет-общении на примере британских образовательных сайтов. Образование представляет собой общественный институт, существование и функционирование которого являются одним из важнейших условий прогресса человечества. Как известно, в настоящее время образование во всём мире переживает эпоху перемен. На фоне интеграционных процессов в мировой экономике и политике, а также растущих потребностей в межкультурном взаимодействии, объединение усилий образовательных систем мира в решении глобальных социальных проблем приобретает всё более важное значение. Наша страна включается в процесс интеграции в европейское образовательное пространство, в связи с чем возникает необходимость изучения зарубежных образовательных ресурсов. Это и определяет актуальность исследования особенностей британских образовательных сайтов.

Объектом данного исследования является англоязычный образовательный дискурс, реализуемый в сфере интернет-коммуникации.

Предмет исследования — лингвистические средства реализации коммуникативной стратегии убеждения в англоязычном образовательном дискурсе в рамках интернет-общения.

Цель работы — выявление преобладающих тенденций в выборе лексико-грамматических средств реализации стратегии убеждения на материале британских образовательных сайтов.

Достижение цели исследования осуществлялось посредством решения следующих задач:

- 1) раскрыть сущность речевого акта аргументации в русле теории речевых актов;
- 2) выявить значимые для данного исследования особенности англоязычного интернет-общения;
- 3) осуществить лингвистический анализ лексического наполнения ряда британских образовательных сайтов и выявить лексические средства, используемые для реализации стратегии убеждения;
- 4) проанализировать синтаксические особенности языкового материала, представленного на данных сайтах и определить их роль в реализации стратегии убеждения.

Теоретической базой проведения исследования служат труды основоположников теории речевых актов Дж. Остина [1] и Дж. Сёрля [2], а также ряда учёных-лингвистов постсоветского пространства, занимавшихся проблемами изучения интернет-дискурса и образовательных концептов: Н. Д. Арутюновой [3], Е. Н. Галичкиной [4] и др.

В процессе исследования применялись методы лингвистического описания и количественных подсчётов.

Научная новизна исследования заключается в изучении содержания текстового материала сайтов образовательных учреждений Великобритании, используемого в интернет-общении, и в рассмотрении его с позиций теории речевых актов как целенаправленной аргументации, позиционирующей указанные учреждения.

Теоретическая значимость данной работы в том, что она может рассматриваться как определённый вклад в изучение языковой составляющей интернет-общения, в описание отдельных сторон речевого акта аргументации, проявляющихся в уникальной коммуникативной среде Интернета, а также в изучение характеристик образовательного дискурса.

Практическая ценность работы состоит в том, что полученные в ней выводы относительно функционирования стратегии убеждения способствуют пониманию особенностей англоязычного текста как результата интернет-дискурса и его воздействия на массового пользователя. Результаты исследования могут

быть использованы на практических занятиях курса профессионального иноязычного общения, а также как практические рекомендации по оформлению англоязычного варианта сайта университета нашей страны.

Источниками языкового материала стали интернет-сайты следующих британских образовательных учреждений: University of Oxford, Imperial College London, West End College, College of North West London, University of the Arts. На материале данных сайтов мы выявили особенности осуществления коммуникативного акта аргументации на лексическом уровне.

На главных страницах образовательных сайтов мы видим, как правило, приветствие.

*Welcome to West End College London, Welcome to the College of North West London.*

Приветствие содержит слово *welcome* — «добро пожаловать» и название учебного заведения. Данная форма приветствия создаёт благоприятное впечатление у посетителя сайта, который чувствует, что ему рады и готовы оказать образовательные услуги.

Этой же цели служит и фраза, размещённая в конце странички сайта West End College.

*Looking forward to welcome you at West End College London.*

Наиболее яркой лексической особенностью исследуемых нами текстов образовательных сайтов является использование оценочной лексики с ярко -положительной коннотацией, причём оценка выражается эксплицитно.

Оценочные лексические единицы, представленные на образовательных сайтах, — это, главным образом, имена прилагательные и причастия, например, *very pleasant and rewarding, great, interesting, excellent, world-famous.*

*WECL makes your stay and study in UK a very pleasant and rewarding experience.*

Широко используются также оценочные наречия с положительной коннотацией, которые усиливают значения прилагательных и устойчивых словосочетаний.

*The College offers an exceptionally wide choice of courses.*

В текстах, размещённых на образовательных сайтах, подчёркивается высокая квалификация преподавателей университетов и колледжей, при этом также используется оценочная лексика.

*Study courses are lead by experienced professionals and specialists who work to nurture the development of general and specific talents of students.*

При характеристике преподавательского состава подчёркивается их профессионализм и опыт, для чего используются такие оценочные лексические единицы, как *experienced, qualified, professional(s).*

*Quality* — одно из ключевых слов в текстах образовательных сайтов. Оно неоднократно встречается на многих страничках всех рассмотренных нами сайтов британских образовательных учреждений. При этом данная лексическая единица выполняет как номинативную, так и описывающую функцию. Это слово в контекстах образовательных сайтов несёт ярко положительную оценку.

*An overview of the WECL prospectus illustrates the range of programmes that WECL offers in its pursuit of providing quality theoretical and practical education, high skill and technical development of students.*

Довольно часто встречается оценочное словосочетание *high quality* и даже *the highest quality.*

*The overall aim of the college is to ensure that through high quality teaching and learning students gain the qualifications, broad knowledge, skills and experience to allow them to participate in a competitive global economy.*

При характеристике учебного заведения часто используется имя существительное *top.*

*It is one of the top London Colleges for accounting, business and computer studies.*

Слово *world* — одно из наиболее частотных. Оно используется для указания места учебного заведения среди других университетов мира, например,

*Consistently rated amongst the world's best universities, Imperial College London is a science-based institution with a reputation for excellence in teaching and research.*

Отметим такую лексическую особенность рассматриваемого типа текстов, как использование имён прилагательных в превосходной степени, например,

*The College is one of the newest in London.*

К стратегии прямого убеждения относится и приём адресации, используемый на образовательных сайтах, а именно широкое употребление английских местоимений второго лица — *you, your.*

*WECL makes your stay and study in UK a very pleasant and rewarding experience.*

При этом также используется местоимение *we*, относящееся к сотрудникам университета.

*We pledge ourselves to meet your expectations at all times.*

Использование местоимений создаёт впечатление диалога, живого разговора с потенциальным студентом. Данная стратегия вызывает у него доверие и желание учиться именно в данном учебном заведении.

Анализируя материалы образовательных сайтов, мы обнаружили стратегии прямого убеждения, которые включают оценочную лексику с яркоположительной коннотацией и прямую адресацию.

*Why Choose West End London College?*

*There are many Colleges, institutions and universities where you can enroll at any time to continue your studies. The decision as to which College you attend is yours and only you can make that choice.*

В вышеприведённом тексте подчёркивается, что потенциальный студент делает выбор сам. Поскольку утверждение является истинным, и в нём содержится намёк на уважение к читателю данного текста, оно должно вызывать положительный отклик. Данная тактика убеждает посетителя сайта, что далее ему будет предоставлена правдивая информация для размышления.

В ходе исследования мы провели сравнение особенностей использования оценочных лексических единиц на разных образовательных сайтах. Так, в текстах, размещённых на сайте Оксфордского университета, используются следующие типы лексических единиц с явной оценкой:

1) лексические единицы, выражающие положительную оценку.

Высокий академический уровень и репутация университета подчёркивается различными выражениями, содержащими лексику с откровенно положительной оценочной семантикой, например: *a world-class university, world-famous, the highest academic potential, national and international scholarly resource, international reputation, a key role in major projects, a leader in so many fields, internationally-renowned university, outstanding academic achievement and innovation, a unique learning experience*. Мы пришли к выводу, что стратегическая цель авторов сайта Оксфордского университета — укрепить статус и авторитет данного учебного заведения, сформировать положительное мнение о нём у потребителей, подчеркнуть его лидирующие позиции в сфере образования;

2) эпитеты. Для усиления воздействующего эффекта оценочных имен существительных на сайте Оксфорда используются такие средства, как оценочные эпитеты и цепочки эпитетов:

*Oxford's remarkable global appeal continues to grow.*

*But it is not just longevity and global reach that mark Oxford out and give the University its special character. There is also our distinctive college and tutorial system which underpins a culture of close academic supervision and careful personal support for our outstanding students. Our colleges and halls of which there are more than forty also help to foster the intense interdisciplinary approach that inspires much of the outstanding research achievement of the University and makes Oxford a leader in so many fields;*

3) прилагательные в превосходной степени.

*As the oldest university in the English-speaking world, Oxford is a unique and historic institution.*

*The Oxford Opportunity Bursaries is one of the most generous bursary schemes for UK undergraduates.*

*Oxford has one of the lowest drop-out rates in the UK;*

4) использование порядкового имени числительного *the first* для указания на приоритетность данного учебного заведения.

*Oxford was the first University in the English-speaking world.*

Использование указанных групп оценочной лексики формируют имидж Оксфорда как старейшего университета в стране, известного во всем мире, занимающего лидирующие позиции и предоставляющего прекрасное образование.

В текстах, размещённых на сайте Лондонского Imperial College, мы обнаружили следующие группы оценочной лексики;

1) лексические единицы, выражающие положительную оценку.

*To remain amongst the top tier of scientific, engineering and medical research and teaching institutions in the world;*

2) прилагательные в превосходной степени.

*To continue to attract and develop the most able students and staff worldwide;*

3) оценочные наречия.

*To communicate widely the significance of science in general and the purpose and ultimate benefits of our activities in particular.*

Таким образом, основными лексическими средствами реализации стратегии убеждения в текстах британских образовательных сайтов являются оценочные лексические единицы с положительной коннотацией — экспрессивные прилагательные и причастия, имена прилагательные в превосходной степени, слова *quality, top, world*; обращение к читателю при помощи местоимений второго лица; сообщения о фактах, а также метафоры, выражающие оценку в скрытой форме.

#### Список цитируемых источников

1. Остин, Дж. Л. Слово как действие / Дж. Л. Остин // Новое в зарубежной лингвистике. Вып.17. — М. : [б. и.], 1986. — С. 22—131.
2. Серль, Дж. Р. Классификация иллокутивных актов // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17. — М. : [б. и.], 1986. — С. 170—194.
3. Арутюнова, Н. Д. Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь. — М. : [б. и.], 1990. — С. 136—137.
4. Галичкина, Е. Н. Специфика компьютерного дискурса на английском и русском языках (на материале жанра компьютерных конференций) : автореф. дис. ... канд. филол. наук. — Волгоград : [б. и.] 2001. — С. 19.

Материал поступил в редакцию 10.12.2012 г.